

Bruselj, 4. junij 2018
(OR. en)

9471/18

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0348 (COD)

CODEC 877
PECHE 183
PE 67

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2016/1139 v zvezi z razponi ribolovne umrljivosti in zaščitnimi ravni za nekatere staleže sleda v Baltskem morju – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 28.–31. maj 2018)

I. UVOD

Poročevalec Alain CADEC (EPP-FR) je v imenu Odbora za ribištvo predstavil poročilo, v katerem je predlagano, da se prevzame predlog Komisije za uredbo Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2016/1139 v zvezi z razponi ribolovne umrljivosti in zaščitnimi ravni za nekatere staleže sleda v Baltskem morju

II. GLASOVANJE

Parlament je 29. maja 2018 sprejel stališče v prvi obravnavi in prevzel predlog Komisije. Stališče je navedeno v zakonodajni resoluciji, ki je priložena temu dopisu.

Odbor stalnih predstavnikov je 8. maja 2018 predlog Komisije odobril brez sprememb. Svet bi zato moral biti pripravljen odobriti stališče Evropskega parlamenta. Zakonodajni akt bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Evropskega parlamenta.

Razponi ribolovne umrljivosti in zaščitne ravni za nekatere staleže sleda v Baltskem morju *I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 29. maja 2018 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2016/1139 v zvezi z razponi ribolovne umrljivosti in zaščitnimi ravni za nekatere staleže sleda v Baltskem morju (COM(2017)0774 – C8-0446/2017 – 2017/0348(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2017)0774),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0446/2017),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 14. februarja 2018¹,
 - ob upoštevanju zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 8. maja 2018, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo (A8-0149/2018),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

¹ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 29. maja 2018 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2018/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2016/1139 v zvezi z razponi ribolovne umrljivosti in zaščitnimi ravni za nekatere staleže sleda v Baltskem morju

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora²,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom³,

² Mnenje z dne 14. februarja 2018 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

³ Stališče Evropskega parlamenta z dne 29. maja 2018.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta⁴ vzpostavlja večletni načrt za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju (v nadaljnjem besedilu: načrt). Namen načrta je prispevati k doseganju ciljev skupne ribiške politike in zlasti zagotavljanju, da se z izkoriščanjem živih morskih bioloških virov obnavljajo in ohranjajo populacije lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos (MSY).
- (2) Člen 1 Uredbe (EU) 2016/1139 določa zadevne staleže rib v Baltskem morju, vključno s staleži sleda v Botnijskem morju in Botnijskem zalivu. Za zaščito popolne sposobnosti razmnoževanja zadevnih staležev so v prilogah I in II k navedeni uredbi določene nekatere referenčne točke ohranjanja, vključno z razponi ribolovne umrljivosti in referenčnimi točkami za biomaso drstitvenega staleža.

⁴ Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2187/2005 in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 (UL L 191, 15.7.2016, str. 1).

- (3) Znanstvena ocena staležev sleda iz Botnijskega morja in Botnijskega zaliva, ki jo je leta 2017 izvedel Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES), je pokazala, da sta si ta dva staleža podobna. Zato ju je ICES združil v en sam stalež, spremenil meje njegovega geografskega območja razširjenosti ter ponovno ocenil razpone ribolovne umrljivosti na ravni MSY in ustrezne referenčne točke ohranjanja. To je privedlo do drugačnih opredelitev staležev in numeričnih vrednosti od tistih, ki so določene v členu 1 Uredbe (EU) 2016/1139 ter prilogah I in II k navedeni uredbi.
- (4) Člen 5(6) Uredbe (EU) 2016/1139 določa, da lahko Komisija, kadar na podlagi znanstvenih mnenj meni, da referenčne točke ohranjanja iz Priloge II k navedeni uredbi ne ustrezajo več ciljem načrta, predloži nujen predlog za revizijo teh referenčnih točk Evropskemu parlamentu in Svetu.
- (5) Nujno bi bilo treba spremeniti točki (e) in (f) člena 1(1) Uredbe (EU) 2016/1139 ter prilogi I in II k navedeni uredbi, da se zagotovi določitev ribolovnih možnosti za zadevna staleža v skladu s posodobljenimi referenčnimi točkami ohranjanja.
- (6) Uredbo (EU) 2016/1139 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1
Spremembe Uredbe (EU) 2016/1139

Uredba (EU) 2016/1139 se spremeni:

(1) člen 1(1) se spremeni:

(a) točka (e) se nadomesti z naslednjim:

„(e) sled (*Clupea harengus*) v podrazdelkih ICES 30–31 (sled iz Botnijskega zaliva);“;

(b) točka (f) se črta;

(2) v Prilogi I se vnosa, ki se nanašata na stalež sleda iz Botnijskega morja in stalež sleda iz Botnijskega zaliva, nadomestita z naslednjim vnosom:

„sled iz Botnijskega zaliva	0,15–0,21	0,21–0,21“;
-----------------------------	-----------	-------------

(3) v Prilogi II se vnosa, ki se nanašata na stalež sleda iz Botnijskega morja in stalež sleda iz Botnijskega zaliva, nadomestita z naslednjim vnosom:

„sled iz Botnijskega zaliva	283 180	202 272“.
-----------------------------	---------	-----------

Člen 2
Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik